

Zusammengeführte PDF Datei. Die Originale sind im folgenden Verzeichnis verlinkt. / Merged PDF File. Original files are linked in the following list. / Sloučený soubor PDF. Originály jsou propojeny v následujícím adresáři. / Egyesített PDF fájl. Az eredetiek a következő könyvtárban találhatóak. / Zlúčený súbor PDF. Originály sú prepojené v nasledujúcom adresári. / Združena datoteka PDF. Izvirniki so povezani v naslednjem imeniku. / Spojena PDF datoteka. Izvornici su povezani u sljedećem imeniku.

128626 - Unterwasser Handstaubsauger ZR100 mit Akku

Akku-Poolsauger

2

Service Center

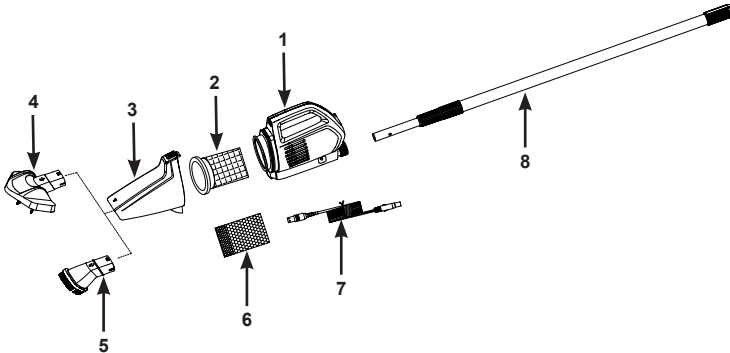
7

INTEX® BENUTZERHANDBUCH Deutsch368
10**AKKU-HANDSTAUBSAUGER****Modell CL1004 MAX. WASSERTEMPERATUR 35°C****LESEN UND BEFOLGEN SIE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG, BEVOR SIE DAS PRODUKT IN BETRIEB NEHMEN****ACHTUNG**

- Das Produkt darf nur von Erwachsenen auf- und abgebaut werden. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder auf den sicheren Gebrauch des Gerätes hingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren kennen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Anwendenwartung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Gerät darf aus Sicherheitsgründen nur mit extra niedriger Spannung entsprechend der Kennzeichnung auf dem Gerät versorgt werden.
- Nicht benutzen, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt ist. Ersetzen Sie beschädigte Bestandteile sofort.
- Dieser Reiniger erzeugt eine Saugwirkung. Halten Sie Haare, weite Kleidung, Finger und andere Körperteile von den Öffnungen und sich bewegenden Teilen fern.
- Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile, die in diesem Handbuch angegeben werden.
- Lassen Sie den Stecker dieses Produkt niemals in der Steckdose, wenn es längere Zeit gelagert wird.
- Lassen Sie dieses Produkt niemals im Wasser liegen, wenn es ausgeschaltet ist oder der Akku leer ist.
- Benutzen Sie dieses Produkt nicht für die Pool-Eröffnung (Beginn der Saison). Dieses Produkt ist für die routinemäßige allgemeine Wartung Ihres Schwimmbeckens oder Whirlpools vorgesehen. Benutzen Sie es nicht zum Entfernen starker Verschmutzungen, die sich über längere Zeit angesammelt haben, wie zu Beginn der Pool-Saison.
- Dieses Produkt ist für die Benutzung unter Wasser entwickelt: Es muss eingetaucht sein, um korrekt funktionieren zu können. Benutzen Sie dieses Produkt nicht als Allzweck-Staubsauger.
- Benutzen Sie dieses Produkt nicht ohne Filterbeutel und/oder ohne den Deckel.
- Saugen Sie keine scharfen Objekte auf, da diese den Filterbeutel beschädigen könnten.
- Saugen Sie keine giftigen Substanzen, entflammare oder brennbare Flüssigkeiten wie Benzin auf. Benutzen Sie das Produkt nicht in der Nähe von explosiven oder entflammaren Dämpfen.
- Stecken oder lassen Sie niemals Gegenstände in eine Öffnung des Gerätes fallen. Halten Sie alle Öffnungen frei von Blättern, Ablagerungen oder Dingen, die den Wasserfluss beeinträchtigen können.
- Schalten Sie das Gerät stets aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es reinigen, warten, den Filterbeutel austauschen oder Routinewartungsarbeiten durchführen.
- Halten Sie das USB-Ladekabel fern von scharfen Objekten und heißen Oberflächen.
- Laden Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten USB-Ladekabel und/oder einem beschädigten Steckerladegerät auf.
- Laden Sie das Gerät drinnen an einem sauberen und trockenen Ort auf. Schützen Sie das Gerät vor Regen oder extremen Temperaturen und fassen Sie es nicht mit nassen Händen während des Ladevorgangs an. Laden und benutzen Sie das Produkt niemals gleichzeitig.
- Dieses Produkt enthält verschlossene, nicht austauschbare Nickel-Metallhydrid-Akkus (Ni-MH). Entsorgen Sie dieses Gerät nicht wie normalen Müll oder setzen Sie es offenem Feuer aus, der Akku könnte leak werden oder explodieren. Entsorgen Sie die Akkus immer unter Einhaltung Ihrer örtlichen Gesetze und Vorschriften.
- Dieses Produkt darf nur für die im Handbuch beschriebenen Zwecke benutzt werden.
- Der Ladevorgang sollte gemäß der Anleitung im Abschnitt „Laden des Akkus“ erfolgen.

BEFOLGEN SIE DIESE REGELN UND ALLE ANLEITUNGEN UM SACHSCHADEN ODER ANDERE VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN.**HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF**

STÜCKLISTE

368
IO

HINWEIS: Zeichnungen nur für Illustrationszwecke. Eventuelle Abweichungen zum Produkt möglich. Nicht maßstabgetreu.

TEILENUMMER	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILNUMMER
1	MOTOREINHEIT MIT NICHT AUSTAUSCHBAREM AKKU	1	13349
2	FILTERBEUTEL MIT DICHTUNG	1	13268
3	DECKEL FÜR MOTOREINHEIT	1	13353
4	GROSSER BÜRSTENKOPF FÜR STAUBSAUGER	1	13351
5	DÜSE FÜR STAUBSAUGER	1	13352
6	MIKRO-FILTERBEUTEL	1	13253
7	USB-LADEKABEL	1	12269
8	ALUMINIUM-TELESKOPSTANGE	1	13350

General:

- Steckerladegerät nicht inbegriffen. Verwenden Sie nur ein Standard-Ladegerät mit USB-Steckerbuchse (Smartphone oder Tablet) und einer Ausgangsspannung von 5.0-5.2V $\overline{\text{---}}$, 1A oder mehr.
- Eine komplette Aufladung dauert 5 bis 6 Stunden und liefert ungefähr 40 bis 50 Minuten Betriebszeit.
- Vergewissern Sie sich, dass die Ladebuchse am Gerät trocken ist, bevor Sie es aufladen.

Laden des Akkus:

1. Verbinden Sie das USB-Kabel mit der USB-Buchse des Steckerladegerätes und verbinden Sie das Ladegerät mit der Netzsteckdose.
2. Verbinden Sie das schmale Ende des USB-Kabels (7) mit der Ladebuchse der Motoreinheit (1). Siehe Abb. 1. Die Kontrollleuchte leuchtet zu diesem Zeitpunkt rot. Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die Anzeige grün. Siehe Abb. 2.

Hinweis: Bei der ersten Verwendung oder nach längerer Lagerung muss das Gerät vor der Verwendung 6 Stunden lang aufgeladen werden.

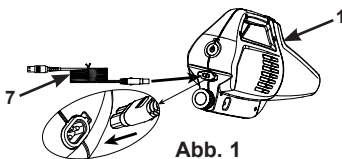


Abb. 1

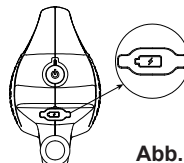


Abb. 2

HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF

Aufbau:

1. Stecken Sie den Filterbeutel mit Dichtung (2) in die Motoreinheit (1). Siehe Abb. 3.1. Zum Aufsaugen von Feinstpartikeln: Setzen Sie den Mikrofilterbeutel (6) in den Filterbeutel mit Dichtung (2) und achten Sie darauf, dass der Mikrofilterbeutel die Filterbeutelabdichtung (2) „umschließt“. Setzen Sie dann den gesamten Filterbeutel mit dem Mikrofilterbeutel in den Saugkörper ein. Siehe Abb. 3.2.
2. Bringen Sie den Deckel für den Motoreinheit (3) auf (1) an. Siehe Abb. 3.3.
Hinweis: Drücken Sie zum Entfernen der Saugkörperabdeckung (3) auf den Federknopf, um die Saugkörperabdeckung zu lösen.

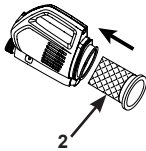


Abb. 3.1

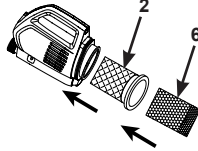


Abb. 3.2

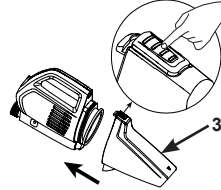


Abb. 3.3

3. Abhängig von dem Verschmutzungsgrad verwenden Sie das passende Zubehör. Siehe Abb. 4. Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der Pfeil auf der Saugkörperabdeckung (3) mit dem Pfeil auf dem Saugbürstenkopf (4) oder der Saugdüse (5) übereinstimmt.

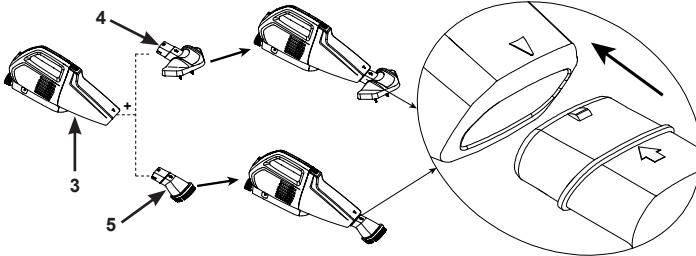


Abb. 4

4. Befestigen Sie die Aluminiumstange (8), indem Sie die Federtasten drücken und ihn in den Griff der Motoreinheit (1) stecken. Vergewissern Sie sich, dass die Tasten in den Löchern einrasten. Passen Sie die Länge des Stiels an, indem Sie jeden Abschnitt entsprechend entriegeln, ausziehen und arretieren. Siehe Abb. 5.

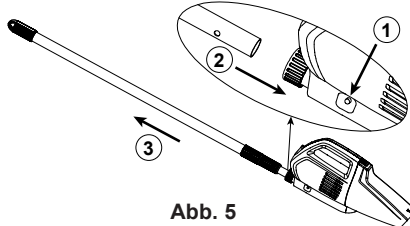


Abb. 5

WICHTIG

Der Reiniger wird erst funktionieren, sobald sein Gehäuse komplett ins Wasser getaucht ist. Der Wasserfluss von den Seiten der Motoreinheit weist daraufhin, dass das Produkt funktioniert.

HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF

368
IO**Betrieb:**

1. Stellen Sie zuerst sicher, dass die Ladebuchse sicher mit der Gummiklappe abgedeckt ist. Drücken Sie zuerst die Ein/Aus-Taste, die Akkuanzeige leuchtet auf. Stellen Sie dann den Sauger ins Wasser. Bitte beachten Sie, dass der Vakuummotor aufgehört zu arbeiten, wenn der Akku keinen Strom mehr hat. Aber die Kontrollleuchte leuchtet weiter. Jetzt müssen Sie den Akku wieder aufladen. Siehe Abb. 6.

Hinweis: Schalten Sie die Ein/Aus-Taste immer aus, wenn das Gerät nicht verwendet wird oder wenn es über einen längeren Zeitraum gelagert wird, um eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden.

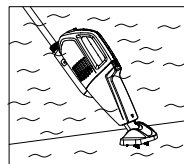
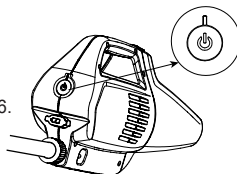


Abb. 6

2. Streichen Sie vorsichtig entlang der Oberfläche des Whirlpools oder Schwimmbeckens, um Ablagerungen zu entfernen.
3. Prüfen und entleeren Sie den Filterbeutel/Mikro-Filterbeutel regelmäßig während und nach jedem Gebrauch.
4. Führen Sie die oben stehenden Installationssschritte in umgekehrter Reihenfolge aus, um den Filterbeutel/Mikro-Filterbeutel zu entfernen und zu entleeren.
Hinweis: Spülen Sie die Motoreinheit, die Abdeckung und Filterbeutel mit einem Gartenschlauch ab, bevor Sie die Teile wieder zusammensetzen.

Wartung und Langzeitlagerung:

1. Schalten Sie den Reiniger vor dem Reinigen, Warten und Reparieren aus. Überprüfen Sie alle Bestandteile regelmäßig auf Anzeichen von Schäden. Ersetzen Sie beschädigte Bestandteile sofort.
2. Zerlegen Sie den Reiniger, indem Sie die Installationsanleitungen in umgekehrter Reihenfolge ausführen. Reinigen Sie alle Bestandteile mit Wasser und stellen Sie sicher, dass alle Bestandteile gründlich trocken sind, bevor Sie das Produkt lagern.
3. Lagern Sie das Produkt und das Zubehör an einem trocknen, temperierten zwischen 0° – 40°C (32° – 104°F) Aufbewahrungsort.
4. Um den Akku zu schützen und seine Lebensdauer zu verlängern, sollten Sie ihn vor einer längeren Lagerung aufladen und danach alle 3 Monate.
5. Die Originalverpackung kann zur Lagerung verwendet werden.

PROBLEM	LÖSUNG
REINIGER FUNKTIONIERT NICHT	<ul style="list-style-type: none"> • Laden Sie das Produkt auf, schalten Sie das Gerät dann ein. Stellen Sie sicher, dass die Ein/Aus-Taste eingeschaltet ist. • Halten Sie die Motoreinheit unter Wasser.
GERINGE SAUGKRAFT	<ul style="list-style-type: none"> • Wählen Sie den passenden Beutel zum Filtern und installieren Sie den/die Filterbeutel sachgemäß. • Prüfen und entleeren Sie den/die Filterbeutel regelmäßig während und nach jedem Gebrauch. • Prüfen Sie, ob sich Sand oder Ablagerungen im Reiniger befinden. • Überprüfen Sie, ob die Akkuleistung zu niedrig ist. Falls der Ladestand zu niedrig ist, laden Sie den Akku auf. • Kontaktieren Sie das Intex Service-Center.
AUFLADEN FEHLGESCHLAGEN	<ul style="list-style-type: none"> • Stecken Sie zuerst das Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Steckdose und dann das USB-Kabel in die Ladebuchse des Vakuumpörpers. • Stellen Sie sicher, dass das Ladekabel fest in die Ladebuchse eingesteckt ist, die Kontrollleuchte muss leuchten.
BECKEN WIRD NICHT GEREINIGT	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie, ob die Akkuleistung zu niedrig ist. Falls der Ladestand zu niedrig ist, laden Sie den Akku auf. • Verwenden Sie den richtigen Saugerkopf: Verwenden Sie den großen Saugbürstenkopf für flache offene Oberflächen und den Saugdösenkopf für Ecken, Stufen und unebene Oberflächen. • Verwenden Sie den richtigen Filterbeutel, siehe Abschnitt „Installation“. • Stellen Sie sicher, dass sich der Saugerkopf oder die Düse nahe an der Oberfläche der Wand oder des Bodens befindet, und reduzieren Sie die Kehrbeugung und die Drehzahl während des Saugens. • Die Borsten des Saugbürstenkopfs sind abgenutzt, tauschen Sie den Bürstenkopf aus. • Bei hartnäckigen Flecken auf der Beckenwand empfiehlt es sich, das Becken zu entleeren und die Wand mit einem milden Reinigungsmittel zu schrubben.

HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF

Garantie

Ihr AKKU-HANDSTAUBSAUGER wurde unter Verwendung hochwertiger Qualitätsmaterialien und Qualitätsarbeit hergestellt. Alle Intex-Produkte wurden vor Verlassen des Werks kontrolliert und als mangelfrei befunden. Die Garantie betrifft nur den AKKU-HANDSTAUBSAUGER.

Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht anstatt, sondern zusätzlich zu Ihren Rechtsansprüchen und Rechtsmitteln. Soweit diese Garantie unvereinbar mit jeglichen Ihrer Rechtsansprüche ist, haben diese Vorrang. Ein Beispiel: Verbraucherschutzgesetze in der gesamten Europäischen Union sorgen für gesetzliche Gewährleistungsrechte zusätzlich zu dem Bereich, der durch diese eingeschränkte Garantie abgedeckt ist. Für Informationen zu den EU-weiten Verbraucherschutzgesetzen besuchen Sie bitte das Europäische Verbraucherzentrum unter http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm.

Die Bestimmungen dieser begrenzten Garantie kann nur der Ersterwerber des Produktes geltend machen und die begrenzte Garantie ist nicht übertragbar. Die Garantie ist gültig für einen Zeitraum von 1 Jahr ab Datum des ursprünglichen Kaufes. Bewahren Sie bitte Ihre Kaufquittung mit dieser Bedienungsanleitung auf. Bei allen Garantieansprüchen ist ein Kaufnachweis vorzulegen oder die begrenzte Garantie ist ungültig.

Sollte innerhalb des Zeitraumes von 1 Jahr ein Herstellungsfehler auftreten, kontaktieren Sie bitte das zuständige INTEX Service Center, die in der separaten „autorisierte Service Center“ Liste aufgeführt werden. Das Servicezentrum bestimmt dann die Richtigkeit des Anspruchs. Wenn der Artikel unter die Garantiebestimmungen fällt, wird er kostenlos repariert oder kostenlos durch einen gleichen oder einen vergleichbaren Artikel (Entscheidung von Intex) ersetzt.

Außer dieser Garantie und anderen Rechtsansprüchen in Ihrem Land sind keine weiteren Garantien impliziert. In dem Ausmaß, das in Ihrem Land möglich ist, haftet Intex unter keinen Umständen gegenüber Ihnen oder einem Dritten für unmittelbare oder daraus folgende Schäden, die sich aus dem Gebrauch Ihres AKKU-HANDSTAUBSAUGERS ergeben, oder für Handlungen von Intex oder seinen zugelassenen Vertretern und Mitarbeitern (einschließlich der Herstellung des Produkts). Einige Länder erlauben keine Ausschließung oder Einschränkung von Schäden und Folgeschäden. Die o.g. Ausschließung oder Einschränkung ist auf diese Länder nicht anzuwenden.

Folgendes führt zum Ausschluss der eingeschränkten Garantie für den AKKUHANDSTAUBSAUGER bzw. unterliegt nicht der eingeschränkten Garantie:

- Wenn der AKKU-HANDSTAUBSAUGER Fahrlässigkeit, unsachgemäßem Gebrauch oder Anwendung, Unfall, missbräuchlicher Verwendung, falscher Spannung oder anderer Stromstärke als in der Bedienungsanleitung angegeben, unsachgemäßer Wartung oder Lagerung ausgesetzt ist;
- Wenn der AKKU-HANDSTAUBSAUGER Schäden, die außerhalb des Einflussbereiches von Intex liegen, u.a. gewöhnlicher Verschleiß und Abrieb und Schaden, der durch Brandeinwirkung verursacht wurde, Überschwemmung, Gefrieren, Regen oder anderen äußeren Umwelteinflüssen ausgesetzt ist;
- Teile und Komponenten, die nicht von Intex verkauft wurden und / oder
- Nicht genehmigte Änderungen, Reparaturen oder Demontage durch jemanden anderen als das Intex-Service-Center-Personal.

Sach- oder Personenschäden fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung äußerst sorgfältig und beachten Sie alle Anweisungen in Bezug auf den ordnungsgemäßen Betrieb und die Wartung Ihres AKKU-HANDSTAUBSAUGERS. Kontrollieren Sie das Produkt immer, bevor Sie dieses in Betrieb nehmen. Die Garantie erlischt, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

©2023 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

©™ Trademarks used in some countries of the world under license from/™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/ a/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Ventrib in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Eitensweg 46, 4706 PB Roosendaal - The Netherlands • Distributed in the UK by Unitek Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK.
www.intexcorp.com

INTEX®

HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF

**AUTHORIZED SERVICE CENTERS / SERVICES CONSOMMATEURS AGREES /
CENTROS DE ATENCIÓN AUTORIZADOS / AUTORIZIERTE SERVICE CENTER /
CENTRI ASSISTENZA AUTORIZZATI / SERVICE CENTERS / CENTRO DE
SERVIÇOS AUTORIZADOS / GEAUTORISEERDE SERVICECENTRUMS /
AUTORYZOWANE CENTRA SERWISOWE / ОФИЦИАЛЬНЫЕ СЕРВИСНЫЕ
ЦЕНТРЫ / 委任されたサービスセンター / 官方售后服务中心**



200

For service questions or to order replacement parts, please contact the appropriate office listed below or visit www.intexcorp.com for answers to most frequently asked questions.

Pour tout renseignement et commande de pièces détachées, contactez votre revendeur local de la liste ci-dessous ou visitez www.intexcorp.com pour consulter la liste des questions les plus fréquemment posées.

Para preguntas sobre los servicios o para pedir piezas de repuesto, por favor contacte con la oficina apropiada indicada en la lista abajo indicada o visite nuestra página web www.intexcorp.com para encontrar las respuestas a las preguntas más frecuentes.

Für Service-Fragen oder um Ersatzteile zu bestellen wenden Sie sich bitte an die entsprechende Vertretung oder besuchen Sie www.intexcorp.com, dort finden Sie Antworten auf die am häufigsten gestellten Fragen.

Per avere maggiori informazioni riguardo la manutenzione, riparazione, ordinazione delle parti di ricambio contattate uno degli uffici elencati nella lista sotto o visitate il sito www.intexcorp.com per consultare le risposte alle domande più frequenti.

Dit is de adressenlijst van alle Intex afdelingen. Voor vragen over service of het bestellen van onderdelen, gelieve contact op te nemen met het adres in uw regiogebied. U kunt ook de website www.intexcorp.com bezoeken.

Para dúvidas ou pedir peças de reposição, por favor contate o escritório apropriado listado abaixo ou visite o site www.intexcorp.com para resposta de questões comuns.

Hvis der er spørgsmål til produkterne eller man ønsker at bestille reservedele kan man kontakte et af de nedennævnte kontorer, eller besøge www.intexcorp.com hvor man kan finde svar på hyppigt stillede spørgsmål.

W przypadku pytań lub zamówienia części skontaktuj się z odpowiednim biurem serwisowym z poniższej listy lub wejdź na stronę www.intexcorp.com.

При возникновении каких-либо вопросов по обслуживанию продукции, либо вопросов, связанных с приобретением запасных частей и комплектующих, пожалуйста, обращайтесь в Сервисные Центры, указанным ниже. Так же Вы можете обратиться на сайт www.intexcorp.com для получения ответов на часто задаваемые вопросы.

当社の製品をお買い上げいただきありがとうございます。製品や部品のお問い合わせ、ご質問などは当社のウェブサイトでお調べください。如有任何问题或要替换零件，请与下面所列出的相应地址联系或到访 www.intexcorp.com 咨询常见的问题。

- **ALGERIA** SARL NEW TOYS IMPORT & EXPORT
ZEA NO. 15 SETIF, ALGERIA
☎: 00213661141747
☎: 00213661523735
☎: +213 36 82 0051
✉: groupe_beldjarou@yahoo.fr
- **ARGENTINA** JARSE INDUSTRIAL Y COMERCIAL S.A.
MANUEL GARCIA 124 (CP1284)
CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS
AIRES, ARGENTINA.
☎: (5411)4308-2606
✉: info@intexargentina.com.ar
✉: postventa@intexargentina.com.ar
🌐: www.intexargentina.com.ar
- **AUSTRALIA** IDEAL SOURCES PTY LTD
UNIT 3, 310 GOVERNOR ROAD,
BRAESIDE VICTORIA AUSTRALIA 3195
☎: 1800 359 947
☎: 03-9587-7766
✉: enquiries@idealsources.com.au
🌐: www.idealsources.com.au
- **AUSTRIA** STEINBACH INTERNATIONAL GMBH
L. STEINBACH PLATZ 1
4311 SCHWERTBERG
🌐: helpdesk.steinbach.at
- **BENELUX
(BELGIUM/
NETHERLANDS/
LUXEMBURG)** INTEX TRADING B.V.
ETTENSEWEG 46, 4706 PB ROOSENDAAL
THE NETHERLANDS
☎: 31-(0)165-593939
(for Dutch/English language only)
✉: service@intexcorp.nl
🌐: www.intex.eu
- **BRASIL** KONESUL BRASIL DISTRIBUIDORA LTDA – ME
RUA AMARANTINA, 167 - BAIRRO
BETÂNIA - CEP: 30580-280 - BELO
HORIZONTE - MG
☎: +55 31 3110-8866
☎: +55 31 3110-8866
✉: suporte@intexbrasil.com
🌐: www.intexbrasil.com
- **CHILE** DOREL JUVENILE
SAN IGNACIO 901, QUILICURA, SANTIAGO, CHILE
☎: 56-2-24971467
☎: 56-9-51790390
✉: st@dorel.cl
🌐: www.intex-chile.cl
- **CHINA** INTEX INDUSTRIES (XIAMEN) CO., LTD
858# WENGJIAO ROAD, XINYANG
INDUSTRIAL ZONE, HAICANG, XIAMEN,
CHINA 361022
☎: 400-8800655
☎: 0592-6893850
✉: xmchinasales@intexcorp.com.cn
- **COLOMBIA** CENTURY PRODUCTS, SAS
CALLE 98 SUR # 48-270 CONJUNTO SAN
SEBASTIÁN BODEGA N.20. KM 3 VARIANTE
A CALDAS. LA ESTRELLA, ANTIOQUIA.
COLOMBIA
☎: 18000410200
☎: (054) 268 71 30
✉: servicentury@centuryglobal.com.co
- **CYPRUS** A.HADJIKYRIACOS SPORTING CO., LTD.
4 RIGENIS STR. 8200 YEROSKIPOS,
PAPHOS, CYPRUS
☎: 00357-26961237
☎: 00357-26961539
✉: customercare@bloomcy.com
✉: info@bloomcy.com
🌐: www.bloomcy.com
- **CZECH
REPUBLIC/
EASTERN
EUROPE** INTEX TRADING S.R.O.
BENEŠOVSKA 23, 101 00 PRAHA 10,
CZECH REPUBLIC
☎: +420-267 313 188
☎: +420-267 312 645
✉: servis@intexcorp.cz
🌐: www.intexcorp.cz
- **DENMARK** AMO TOYS
SLETVEJ 38, 8310 TRANBJERG J, DENMARK
☎: 45-50805002
✉: danmark@intexservicenordic.com
🌐: www.intexservicenordic.com
- **ECUADOR /
EL SALVADOR /
HONDURAS /
NICARAGUA /
PANAMA /
PARAGUAY** FCD IMPORT AND EXPORT
EDIFICIO GOLDEN POINT #1607
AVE. RICARDO J. ALFARO
PANAMÁ, REP. DE PANAMÁ
☎: 507-390-0973
✉: acientes@fcdpanama.com
🌐: www.intexpanama.com
- **EGYPT** M.R. IMPORT & EXPORT
4 SAUDIE BUILDING, NOZHA STREET,
FLOOR 7 APT 3 EGYPT
☎: 202-2414-8550/01222303557
☎: 202-2414-8660
✉: ramyelhouamy@gmail.com
🌐: www.intexegypt.com
- **FINLAND** AMO OY
ANSATIE 5, 01740 VANTAA
☎: 020-163 0530
✉: kuluttajapalvelu@amo.fi
🌐: www.intexservicenordic.com
- **FRANCE /
GUELOUPE /
MARTINIQUE /
REUNION /
MAYOLTE ISLAND /
TAHITI /
NEW CALEDONIA** UNITEX / INTEX SERVICE FRANCE S.A.S
Z.A. DE MILLEURE
BOIS DU BAN - N°4
71480 LE MIROIR
☎: 03 85 75 53 98 (coût appel local)
🌐: www.intex.fr
- **GERMANY** STEINBACH INTERNATIONAL GMBH
🌐: helpdesk.steinbach.at
- **GUATEMALA /
VENEZUELA /
COSTA RICA** CENTURY USA, LLC
7175 LAKE WORTH RD. LAKE WORTH, FL., USA
☎: +1 (561) 530-7781
☎: +1 (561) 469-9005
✉: sales@centuryusa.com
- **HUNGARY** BABYCARE LTD/RICKI LTD
H-2040 BUDAÖRS, BITEP, GYÁR U.2.
BANKI DONÁT U.24. BLDG. NO.24.
HUNGARY
☎: +36 30 228 7761
✉: info@intexserviz.hu
🌐: www.intexcorp.hu
- **ISRAEL** ALFIT TOYS LTD
HAYARDEN 13, YAVNE, 81101, ISRAEL
☎: WT-052-4399903 / +972-0733156660
✉: sabinaz@chagim.co.il
🌐: www.intex.co.il
- **ITALY** UNITEX ITALIA S.R.L.
VIA LIGURIA 3 - 24041 BREMBATE (BG),
ITALY
☎: (+39) 0399396500
✉: servizioclienti@intexcorp.it
🌐: www.intexitalia.com (general)
🌐: www.intexgaranzie.it (after sales)
🌐: www.intexricambi.it (spare parts sales)
- **JAPAN** NOZOMI TRADING CO., LTD
1-6 HOSHIOEN, TAKARAZUKA-SHI,
HYOGO-KEN, JAPAN
☎: +81-797-72-2561
☎: +81-797-72-2561
✉: k.nagamine@nozomitradng.co.jp

- **LEBANON** **TOY MARKET TRADING S.A.L.**
VERDUN - BEIRUT | UNESCO CENTER
KHATOUN BLDG, 1ST FLOOR
☎: + 961 1 799 944
☎: + 961 1 795 127
☎: + 961 1 799 944 ext:104
✉: claude@joueclubliban.com
🌐: www.toymarkettrading.com
- **MEXICO** **KAY INTERNACIONAL, S.A. DE C.V.**
AV. SAN JERONIMO NO. 550, QUINTO PISO,
INT. 1, COL. JARDINES DEL PEDREGAL,
C.P. 01900 MEXICO D.F.
☎: 55 852 666 24
☎: 2222 810395 / 5591 728035
✉: garantias@intex.tienda;
✉: soporte@kayinternacional.com
✉: ecom@kayinternacional.com
🌐: www.intex.tienda
- **NEW ZEALAND** **HAKA NEW ZEALAND LIMITED**
UNIT 4, 11 ORBIT DRIVE, ROSEDALE,
AUCKLAND 0632, NEW ZEALAND
☎: 649-4159213 / 0800 634434
☎: 649-4159212
✉: johnny@hakanz.co.nz
🌐: www.hakanewzealand.com
- **NORWAY** **AMO TOYS**
PINDSLEVEIEN 1C, 3221 SANDEFJORD
☎: 47-33459496
✉: norge@intexservicenordic.com
🌐: www.intexservicenordic.com
- **PAKISTAN** **TOY CENTRE**
1ST FLOOR, MADNI CENTRE, SHAH ALAM
MARKET, LAHORE, PAKISTAN
☎: +92 42 37656133
☎: +92 42 7631933
☎: 92 42 37376004
✉: toycentreh@hotmail.com
- **PERU** **CONSORCIO MEGAFOX SAC**
AV. CANADÁ 209, SANTA CATALINA - LA
VICTORIA LIMA, PERÚ
☎: 51-9-46460345
☎: 51-9-77465067
✉: enriquevf19@gmail.com
- **PHILIPPINES** **BAN KEE TRADING, INC. / FUNTIME
SEVICE CENTER**
UNIT 1C-1D GROUND FLOOR, EDIFICIO ENRIQUETA
BLDG., 422 N.S AMORANTO ST. COR. D. TUAZON ST.
STA.MESA HGTS., QUEZON CITY, METRO MANILA
PHILIPPINES 1114.
☎: 632-8740-3432
☎: 632-8371-9979
✉: adonis.rentoria@bankee.com.ph
- **POLAND** **KATHAY HASTER**
UL. LUTYCKA 3, 60-415 POZNAN
☎: +48 61 8498 334
☎: +48 61 8474 487
✉: serwis@kathay.com.pl
🌐: www.intexdevelopment.pl
- **PUERTO RICO** **ATN LLC**
URB FUENTEBELLA 1545 CALLE
PORTOFINO TOA ALTA PUERTO RICO
☎: 1 (787)599-6858
☎: 1 (787)599-6858
✉: Serviciointexdr@gmail.com
✉: serviciointexr.com
🌐: intexserviciopr.com
- **REPUBLICA DOMINICANA (DOMINICAN REPUBLIC)** **DISTRIBUIDORA PATRIA**
CALLE 5 #4 LOS PRADOS SANTO
DOMINGO, REPUBLICA DOMINICANA
☎: 1 809 3630470
☎: 1 809 3630349
✉: serviciointexdr@gmail.com
✉: serviciointexdr.com
🌐: intexserviciodr.com
- **RUSSIA** **LLC INTEXSERVICERUS**
NASTAVNICHESKIY PER., 17, BUILDING 1,
MOSCOW, RUSSIA
☎: +7 495 0233955
☎: +7 495 0233955
✉: service@intex.ru
🌐: www.intex.ru
- **SAUDI ARABIA** **SAUDI ARABIAN MARKETING & AGENCIES &
CONTRACTING COMPANY LTD-(SAMACO TOY)**
PRINCE MAJED STREET, AL-SAFA
DISTRICT. JEDDAH, KINGDOM OF
SAUDI ARABIA
☎: 966-2-693 8496 - Toll Free 800-7575-750
☎: 966-2-271 4084
✉: Intex@samaco.com.sa
🌐: www.samacotoys.com.sa
- **SOUTH AFRICA** **PRIMA TOY AND LEISURE**
30 GUNNERS CIRCLE, EPPING INDUSTRIAL,
CAPE TOWN, SOUTH AFRICA, 7460
☎: 27215340289
✉: info@intexsa.co.za
🌐: www.intexsa.co.za
- **SOUTH KOREA** **HIGHEL INC.**
2F, 69 SEONGHYEON-RO 431 BEON-GIL,
ILSANDONG-GU, GOYANG-SI,
GYEONGGI-DO, SOUTH KOREA 10258
☎: 82-31-977-1029
☎: 82-31-975-1028
✉: dave.kim@highel.co.kr
- **SPAIN / PORTUGAL / CANARY ISLAND** **MEDIA CELL SOLUTIONS S.L. (MCS)**
CALLE CORDOBA 20
03440 IBI, ALICANTE, SPAIN
☎ Spain: 900 716 009
☎ Portugal: 800 834 021
✉ Spain: sac@intexcorp.es
✉ Portugal: sacpt@intexcorp.es
🌐: www.intexserviceiberia.com
- **SWEDEN** **AMO TOYS**
ENERGIGATAN 19
434 37 KUNGSBACKA, SWEDEN
☎: 46-701474772
✉: sverige@intexservicenordic.com
🌐: www.intexservicenordic.com
- **SWITZERLAND** **GWM AGENCY AG**
GARTEN-U. WOHNMÖBEL,
RÄFFELSTRASSE 25,
CH-8045 ZÜRICH/SWITZERLAND
☎: 0900 455 456
✉: gwm@gwm.ch
🌐: Service- + Ersatzteil-Bestellungen:
🌐: www.intexfaq.ch
🌐: www.intex-schweiz.ch
- **THAILAND** **LUCKY WAY CO., LTD**
6 SOI THAKHAM 5, SAMAEADAM,
BANGKHUNTHIAN, BANGKOK 10150, THAILAND
☎: 0066-2-8481166
☎: 0066-2-8961496
✉: liqunxu@luckyway.co.th
- **U.A.E. / BAHRAIN / KUWAIT / OMAN / QATAR** **FIRST GROUP INTERNATIONAL**
33RD FLOOR IRISE TOWER, BARSHA HEIGHTS,
DUBAI, UNITED ARAB EMIRATES
☎: 00971-4-800INTEX(46839)
☎: +971-4-4421888
☎: 00971-4-4421999
✉: joseph@firstgroupintl.com
✉: anne@firstgroupintl.com
✉: rehan@firstgroupintl.com
🌐: www.firstgroupintl.com
- **UK** **JOHN ADAMS LEISURE LTD**
HERCULES HOUSE, PIERSON ROAD,
ENTERPRISE CAMPUS, ALCONBURY
WEALD, HUNTINGDON, PE28 4YA
☎: 0333 400 4548
✉: intex@johnadams.co.uk
🌐: www.intexwetset.co.uk
- **UKRAINE** **MEGATOYS PE**
23/4 DALNITSKA STR., OFFICE 312,
65005 ODESA, UKRAINE
☎: 380(67)235-77-63
✉: service@intex.ua
🌐: www.intex.ua
- **UNITED STATES / CANADA** **INTEX RECREATION CORP.**
P.O. BOX 1440 LONG BEACH,
CA 90810-1440
☎: (310)-549-8235
☎: (310) 549-2900
🌐: www.intexcorp.com
- **URUGUAY** **NEDACORP S.A.**
JUAN JOSÉ DE AMÉZAGA1427,
MONTEVIDEO, URUGUAY
☎: 598-22010448
☎: 598-98224590
✉: postventa@intex.uy
🌐: www.intex.com.uy

SAVE THESE INSTRUCTIONS / CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS / GARDE ESTAS INSTRUCCIONES /

HEBEN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF / CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI /

BEWAAR DEZE HANDLEIDING / GARDE ESTAS INSTRUÇÕES / GEM DENNE VEJLEDNING /

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ / СОХРАНЯЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ /

説明書をいつでも見られるところに保管してください / 保存此说明书



Дата изготовления: дата указана на изделии или упаковке.
Срок службы: Производителем не определен. Сделано в Китае.



©2023 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal - The Netherlands • Distributed in the UK by Unitex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK. www.intexcorp.com

INTEX®